

5 YEARS*

EAN CODE : 3276007463767



Traduit des instructions originales/Traducido de las instrucciones originales/Traducido das instruções originais/Tradotto dalle istruzioni originali/Μεταφρασ των οδηγιών οργάνων/Тлумачення з оригінальних інструкцій/Переклад оригінальних інструкцій / Traduceti instructiunile originale/ Translated from original instructions.

- FR Lot de 2 pinces crocodilles universelles pour Multimètre LX-M-1000-02 Manuel d'utilisation.
- ES Lote de 2 pinzas cocodrilo universales para Multimetro LX-M-1000-02
- PT Manual de utilização. Conjunto de 2 clips jacaré universais para o Multimetro LX-M-1000-02
- IT Kit 2 morsetti a coccodrillo universal LX-M-1000-02 Manuale per l'uso.
- EL Σετ με 2 universal κροκοδείλια για Πολυμετρο LX-M-1000-02 Εγχειρίδιο χρήσης.
- PL Zestaw 2 uniwersalnych zacisków krokodylowych do multimetru Instrukcja obsługi.
- UA Набір із 2 універсальних записканих-крокодилів для мультиметра LX-M-1000-02 Керівництво з експлуатації.
- RO Lot de 2 clești universal pentru Multimetro LX-M-1000-02 Manual de utilizare.
- EN 2 universal crocodile clips for Multimeter - LX-M-1000-02 User guide.



Electrical products must not disposed of out with domestic waste. They must be taken to a commercial collecting point or environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection service.

Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your reusable take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.

FR ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

UA ТОВ «Лерма Мерлен Україна», вул. Поліарна 17а, м. Київ 04201, Україна



* Garantie 5 ans
Garantia 5 años
Garanzia 5 anni
5 έτη εγγύηση
5 lata gwarancji
Гарантія 5 років
5 ani garanție
5-Year warranty



Made in China

Introduction

Les pinces crocodiles pour les sondes de multimètre permettent de réaliser des mesures stables et sans les mains. Les pinces crocodile LX-M-1000-02 sont compatibles avec les produits Lexman suivants : LX-M-2000, LX-M-1000, LX-M-1000-01.

Symboles

- CAT III 1000V
- Utilisation en intérieur
- Temperature : 0°C~40°C
- Humidité : <85%
- DEGRÉ DE POLLUTION 2
- La CATÉGORIE DE MESURE applicable d'une combinaison d'un ensemble de sonde et d'un accessoire est la plus basse des CATÉGORIES DE

- FR
- MESURE de l'ensemble de sonde et de l'accessoire.
7. Si l'ensemble sonde est utilisé d'une manière non spécifiée par le fabricant, la protection fournie par l'ensemble sonde peut être compromise.
8. Tout travail sur une pièce qui doit être examinée ou fournie poura être effectué uniquement par le fabricant ou son agent.

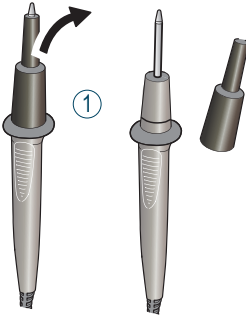
Symbole	Description
	Avertissement
	Double isolation
	Conforme aux normes de l'Union Européenne

Specifications générales

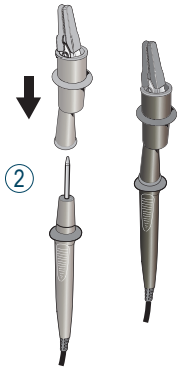
Modèle	LX-M-1000-02
Courant maximal	10A
Sécurité électrique	CAT III 1000V
CAT III	Peut être utilisé pour tester et mesurer les circuits connectés à la partie distribution de l'installation SECTEUR basse tension du bâtiment.

Mode d'emploi

- 1/ Retirez les capuchons des sondes sur lesquelles vous devez connecter les pinces crocodile.



- FR
- 2 / Retirez les capuchons des sondes sur lesquelles vous devez connecter les pinces crocodile.



Introducción

Las pinzas de cocodrilo para las sondas del multimetro permiten realizar mediciones estables sin necesidad de utilizar las manos. Las pinzas cocodrilo LX-M-1000-02 son compatibles con los siguientes productos Lexman: LX-M-2000, LX-M-1000, LX-M-1000-01.

Simbolos

- CAT III 1000V
- Uso en interior
- Temperatura: 0°C~40°C
- Humedad: <85%
- GRADO DE CONTAMINACIÓN 2
- La CATEGORIA DE MEDICIÓN aplicable a una combinación de conjunto de sonda y accesorio es la menor de las CATEGORÍAS DE MEDICIÓN del

- ES
- conjunto de sonda y del accesorio.
- 7.Si el conjunto de la sonda se utiliza de una manera no especificada por el fabricante, la protección proporcionada por el conjunto de la sonda puede verse deteriorada.
8. Las piezas solamente deben ser examinadas o suministradas por el fabricante o su agente.

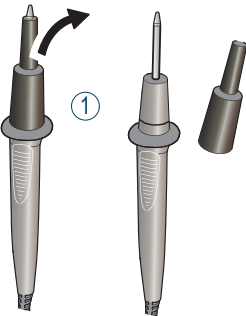
Symbol	Description
	Advertencia
	Doble aislamiento
	Cumple con las normas de la Unión Europea

Especificaciones generales

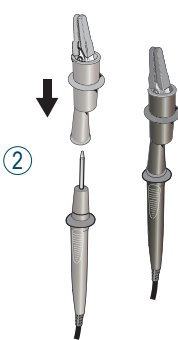
Modelo	LX-M-1000-02
Corriente máxima	10A
Seguridad eléctrica	CAT III 1000V
CAT III	Se aplica a circuitos de detección y medición conectados a la parte de distribución de la instalación de baja tensión del edificio.

Instrucciones de funcionamiento

- 1/ Retire las tapas de las sondas en las que necesita conectar las pinzas de cocodrilo.



- ES
- 2/ Conecte las pinzas cocodrilo introduciendo la parte metálica de la sonda en el extremo posterior de la pinza. El producto está listo para ser utilizado.



Introdução

Os cliques jacaré para sondas de multimetro permitem medições estáveis com as mãos livres. Os cliques jacaré LX-M-1000-02 são compatíveis com os seguintes produtos Lexman: LX-M-2000, LX-M-1000, LX-M-1000-01.

Símbolos

- CAT III 1000V
- Utilização em interiores
- Temperatura: 0°C~40°C
- Humidade: <85%
- GRAU DE POLUIÇÃO 2
- A CATEGORIA DE MEDIÇÃO aplicável de uma combinação de um conjunto de sonda e de um acessório é a mais baixa das CATEGORIAS DE MEDIÇÃO do

- PT
- conjunto de sonda e do acessório.
7. Se a sonda for utilizada de uma forma não especificada pelo fabricante, a proteção fornecida pela sonda pode ser prejudicada.
8. Quaisquer peças que devam ser examinadas ou fornecidas apenas deverão sê-lo pelo fabricante ou pelo seu agente.

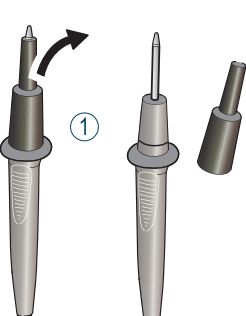
Símbolo	Descrição
	Advertência
	Duplo isolamento
	Em conformidade com as normas da União Europeia

Especificações Gerais

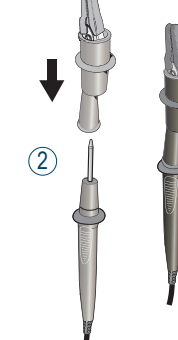
Modelo	LX-M-1000-02
Corrente máxima	10A
Segurança elétrica	CAT III 1000V
CAT III	É aplicável aos circuitos de teste e medição ligados à parte da distribuição da rede de baixa tensão do edifício.

Instruções de funcionamento

- 1/ Retire as tampas das sondas às quais é necessário ligar os cliques jacaré.



- PT
- 2 / Ligue os cliques de jacaré inserindo a parte metálica da sonda na extremidade posterior do clipe. O produto está pronto a ser utilizado



Introduzione

I morsetti a coccodrillo per le sonde del multimetro consentono di effettuare misure a mani libere. I morsetti a coccodrillo LX-M-1000-02 sono compatibili con i seguenti prodotti Lexman: -M-1000, LX-M-2100, LX-M-1000-01.

Simboli

- CAT III 1000V
- Uso interno
- Temperatura: 0°C~40°C
- Umidità: <85%
- GRADO DI INQUINAMENTO 2
- La CATEGORIA DI MISURA applicabile a una combinazione di un gruppo sonda e di un accessorio è la più bassa tra le CATEGORIE DI MISURA del gruppo

- IT
- sonda e dell'accessorio.
7. Se il gruppo sonda viene utilizzato in un modo non specificato dal fabbricante, la protezione fornita dal gruppo sonda può essere compromessa..
8. Tutte gli elementi richiesti devono essere esaminati o forniti solo dal fabbricante o dal suo agente.

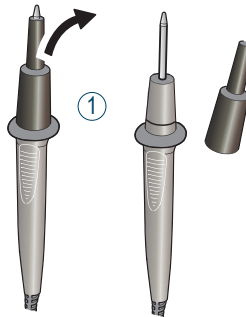
Simbolo	Descrizione
	Avvertenza
	Doppio isolamento
	Conformità agli standard dell'Unione Europea

Specifiche generali

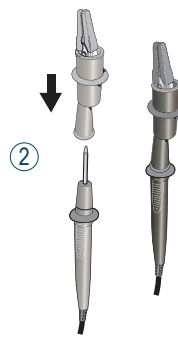
Modelo	LX-M-1000-02
Corrente massima	10A
Sicurezza elettrica	CAT III 1000V
CAT III	Si applica per testare e misurare i circuiti collegati alla parte di distribuzione dell'impianto a bassa tensione dell'edificio.

Istruzioni per l'uso

- 1/ Rimuovere i cappucci delle sonde su cui è necessario collegare i morsetti a coccodrillo.



- IT
- 2 / RCollegare i uorsetti a coccodrillo inserendo la parte metallica della sonda nell' estremità posteriore del morsetto. Il prodotto è pronto all' uso.



Εισαγωγή

Τα κροκοδειλάκια για αισθητήρες πολυμέτρου σας επιτρέπουν να κάνετε σταθερές μετρήσεις με ελεύθερα χέρια. Τα κροκοδειλάκια LX-M-1000-02 είναι συμβατά με τα ακόλουθα προϊόντα της Lexman: LX-M-2000, LX-M-1000, LX-M-1000-01.

Σύμβολα

- CAT III 1000V
- Εσωτερική χρήση
- Θερμοκρασία: 0°C~40°C
- Υγρασία: <85%
- ΒΑΘΜΟΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ 2
- Η ισχύουσα ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ για τον συνδυασμό του εργαλείου με τα εξαρτήματά του είναι η χαμηλότερη στην κλίμακα των ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΜΕΤΡΗΣΗΣ

Wstęp

Zaciski krokodylkowe do sond multimetrowych umożliwiają stabilne pomiary bez użycia rąk. Zaciski krokodylkowe LX-M-1000-02 są kompatybilne z następującymi produktami firmy Lexman: LX-M-2000, LX-M-1000-01.

Simbole

- CAT III 1000V
- Do użytku wewnątrz pomieszczeń
- Temperature : 0°C~40°C
- Humidity : <85%
- STOPIEŃ ZANIECZYSZCZENIA 2
- Przyjęta KATEGORIA POMIARU dla kombinacji zespołu sondy i akcesorium jest to niższa z KATEGORII POMIARU zespołu sondy i akcesorium.

Вступ

Затискачі типу «крокодил» для щупів мультиметра дають змогу проводити стабільні вимірювання без використання рук. Затискачі типу «крокодил» LX-M-1000-02 сумісні з такими продуктами Lexman: LX-M-2000, LX-M-1000, LX-M-1000-01.

Позначення

- KAT III 1000 B
- Для внутрішнього використання
- Температура: 0°C~40°C
- Вологість: <85%
- СТУПІНЬ ЗАБРУДНЕННЯ 2
- Застосовною КАТЕГОРІЄЮ ВИМІРЮВАНЬ для комбінації набору щупів і приладдя є менше значення з КАТЕГОРІЇ ВИМІРЮВАНЬ набору

Introducere

Clemele de tip crocodil pentru sondele pentru multimetru permit efectuarea de măsurători exacte, fără folosirea mâinilor. Clemele de tip crocodil LX-M-1000-02 sunt compatibile cu următoarele produse Lexman: LX-M-2000, LX-M-1000, LX-M-1000-01

Simboluri

- CAT III 1000V
- Utilizare în interior
- Temperatura: 0°C~40°C
- Umiditate: <85%
- GRAD DE POLUARE 2
- CATEGORIA DE MĂSURARE aplicabilă unei combinații dintre un ansamblu de sonde și un accesoriu este cea mai mică dintre CATEGORIILE DE MĂSURARE ale

Introduction

The alligator clips for multimeter probes allow hands free steady measurements. LX-M-1000-02 alligator clips are compatible with the following Lexman products: LX-M-2000, LX-M-1000, LX-M-1000-01.

Symbols

- CAT III 1000V
- Indoor use
- Temperature : 0°C~45°C
- Humidity : <85%
- POLLUTION DEGREE 2
- The applicable MEASUREMENT CATEGORY of a combination of a probe assembly and an accessory is the lower of the MEASUREMENT CATEGORIES of the probe assembly and of the accessory.

- EL 7. Εάν το εργαλείο χρησιμοποιείται με τρόπο που δεν καθορίζεται από τον κατασκευαστή, η προστασία που παρέχεται από τη διάταξη του αισθητήρα μπορεί να επηρεαστεί.
8. Μόνο ο κατασκευαστής ή αντιπρόσωπός του μπορούν να ελέγχουν και να παρέχουν εξαρτήματα του εργαλείου.

Σύμβολο	Περιγραφή
	Προειδοποίηση
	Διπλή μόνωση
	Μάρκωση με τα πρότυπα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Γενικές προδιαγραφές

Μοντέλο	LX-M-1000-02
Μέγιστο ρεύμα	10A
Ηλεκτρική ασφάλεια	CAT III 1000V
CAT III	Εφαρμόζεται στην ανίχνευση και μέτρηση κυκλωμάτων που είναι συνδεδεμένα στο σημείο δισανομής της εγκατάστασης του δικτύου που παράγει χαμηλή τάση του επιπέδου.

- PL 7. Jeśli zespół sondy jest używany w sposób nieokreślony przez producenta, ochrona zapewniana przez zespół sondy może zostać zmniejszona.
8. Wszelkie części, których sprawdzenie lub dostarczenie jest wymagane wyłączenia przez producenta lub jego przedstawiciela.

Symbol	Opis
	Ostrzeżenie
	Podwójna izolacja
	Zgodność z normami Unii Europejskiej

Οgόλνε dane techniczne

Model	LX-M-1000-02
Maksymalny prąd	10A
Bezpieczeństwo elektryczne	CAT III 1000V
CAT III	Ma zastosowanie do badania i pomiaru obwodów podłączonych do części rozdzielczej instalacji niskiego napięcia budynku.

- UA щупів і приладдя.
7. Якщо набір щупів використовується у 6. удь-який, не зазначений виробником спосіб, може погіршитися передбачена у щупі функція захисту.
8. Будь-які деталі, які мають бути перевірені або доставлені тільки виробником або його агентом.

Позначення	Опис
	Увага!
	Подвійна ізоляція
	Відповідає стандартам Європейського Союзу

Загальні технічні характеристики

Модель	LX-M-1000-02
Постійний струм	10A
Електробезпека	CAT III 1000V
CAT III	Застосовується для контрольних і вимірювальних ланцюгів, підключених до розподільного щитка низьковольтної мережі будівлі.

- RO ansamblului de sonde și ale accesoriului.
7. În cazul în care ansamblul de sonde este utilizat într-un mod care nu este specificat de producător, protecția oferită de ansamblul de sonde poate fi afectată.
8. Orice piesă care trebuie examinată sau furnizată numai de către producător sau de către agentul acestuia.

Symbol	Descriere
	Avertizare
	Izolație dublă
	Respectă standardele Uniunii Europene

Specificații generale

Model	LX-M-1000-02
Current maxim	10A
Siguranță electrică	CAT III 1000V
CAT III	Valabil pentru testarea și măsurarea circuitelor conectate la partea de distribuție a rețelei de joasă tensiune a clădirii.

- EN 7. If the probe assembly is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the probe assembly may be impaired.
8. Any parts which are required to be examined or supplied only by the manufacturer or his agent.

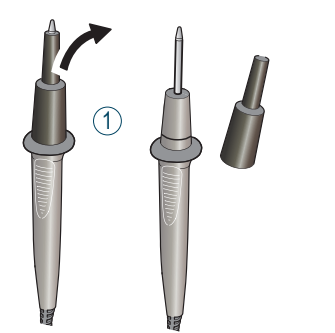
Symbol	Description
	Warning
	Double insulation
	Comply with European Union Standards

General specifications

Model	LX-M-1000-02
Maximum current	10A
Electrical safety	CAT III 1000V
CAT III	Measurement Category III is applicable to test and measuring circuits connected to the distribution part of the building's low-voltage MAINS installation.

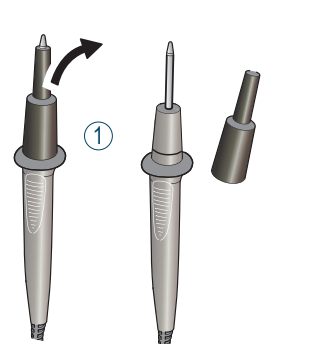
Οδηγίες λειτουργίας

- 1/ Αφαιρέστε τα καπάκια από τους αισθητήρες στους οποίους χρειάζεται να συνδέσετε τα κροκοδειλάκια.



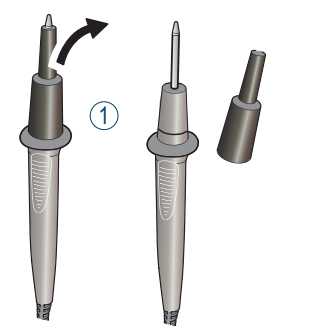
Instrukcja obsługi

- 1/ Zdejmij zaślepki sond, do których chcesz podłączyć zaciski krokodylkowe.



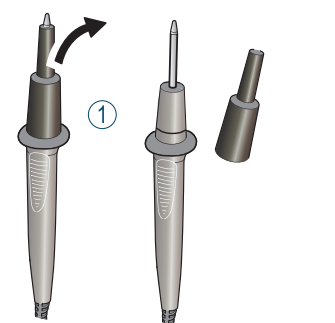
Інструкції з експлуатації

- 1/ Зніміть ковпачки зі щупів, до яких необхідно під'єднати затискачі типу "крокодил".



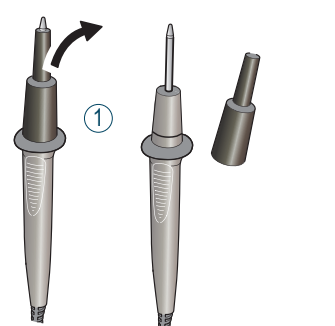
Instrucțiuni de utilizare

- 1/ Remove the caps of the probes onto which you need to connect the alligator clips.

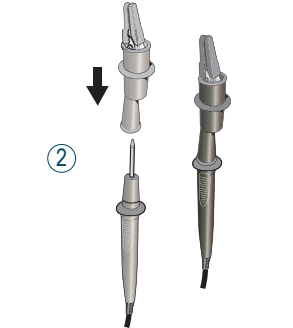


Operating instructions

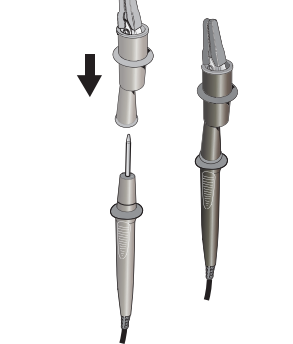
- 1/ Remove the caps of the probes onto which you need to connect the alligator clips.



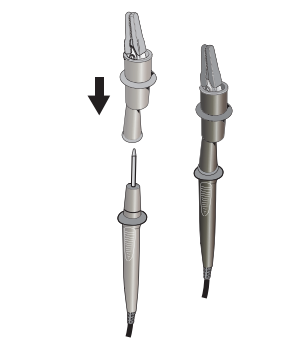
- 2/ Συνδέστε τα κροκοδειλάκια τοποθετώντας το μεταλλικό κομμάτι του αισθητήρα στο πίσω μέρος τους. Το προϊόν είναι έτοιμο προς χρήση.



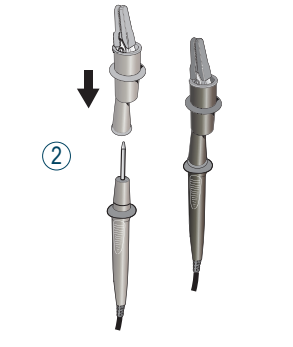
- PL 2/ Podłącz zaciski krokodylkowe, wkładając metalową część sondy w tylny koniec zacisku. Produkt jest gotowy do użycia.



- UA 2/ Під'єднайте щупи типу «крокодил», вставивши металеву частину щупа в задній кінець затискача. Продукт готовий до використання.



- RO 2/ Conectați clemele de tip crocodil prin introducerea părții metalice a sondei în partea din spate a clemei. Produsul este gata de a fi folosit.



- EN 2/ Connect the alligator clips by inserting the metal part of the probe into the rear end of the clip. The product is ready to use.

